

Lektørdtalelse (16/22) 5 233 881 6 (BS)

Holgersen, Kristina: : To slags mørke / kompilator: Kristina Holgersen ; forlæg: Helle Helle ; bidrag: Torben Sangild, Per Krogh Hansen. - Dansk lærerforening. - 51 sider

Kort om bogen

Atypisk udgivelse, hvor udsnit af Helle Helles prosa er omformet til sangtekster og sat til musik. Til alle, der interesserer sig for litteratur, remediering og for Helle Helles forfatterskab.

Beskrivelse

Komponist og sangskriver Kristina Holgersen har med udgangspunkt i Helle Helles forfatterskab skrevet 11 sange, som her udgives i tekstform og med QR-koder, så man også kan høre den musikalske fortolkning. Bogen indledes af et forord af Lars Granild fra Dansk lærerforenings forlag, og en introduktion af Kristina Holgersen selv. Ved hver enkelt sangtekst er der henvisning med titel og sidetal til det oprindelige tekststykke hos Helle Helle. Bogen indeholder desuden to litteraturfaglige artikler: "Forfattermusik - musikalske fortolkninger af litteratur" af Torben Sangild og "Fra stumper til stykker. Om Kristina Holgersens forunderlige musikalske rejse ind i Helle Helles prosaiske univers" af Per Krogh Hansen. Bogen er illustreret med fotografier af Martin Bubandt.

Vurdering

Interessant udgivelse, som kan give et skærpet fokus på krydsfeltet mellem sprog, litteratur og forskellige medier. Bogen kan fx supplere læsning af Helle Helle i forbindelse med danskundervisning og opgaveskrivning.

Andre bøger om samme emne/genre

At remediere prosa til sangtekster og musik er usædvanligt. Begrebet remediering behandles bl.a. i Litteratur fra 2013.

Til bibliotekaren

I kraft af Helle Helles popularitet kan bogen anbefales til anskaffelse til brug for skole- og gymnasieelever samt Helle Helle-fans.

Erik Elkjær Koch